

## Conseillers immobiliers résidentiels GWL

**Conseillers immobiliers résidentiels GWL inc.** (« **Conseillers immobiliers résidentiels GWL** ») gère des immeubles au nom de locataires ou de propriétaires d'immeuble. Elle est déterminée à protéger vos renseignements personnels et à respecter votre vie privée.

Pour vous proposer des produits et des services, nous pouvons recueillir, utiliser et divulguer vos renseignements personnels. Nous savons que vous nous faites confiance pour la protection de vos renseignements personnels et nous prenons cette responsabilité très au sérieux.

Notre Déclaration en ligne de confidentialité, nos Normes de confidentialité, nos Normes sur les médias sociaux et notre Déclaration sur la protection de votre confidentialité hors du Canada décrivent notre engagement envers la vie privée et la protection de vos renseignements personnels.

- **Déclaration en ligne de confidentialité**

La Déclaration en ligne de confidentialité porte sur l'utilisation des renseignements personnels recueillis par Conseillers immobiliers résidentiels GWL lorsque vous visitez ses sites Web et utilisez d'autres services en ligne et numériques qui comportent des liens vers la présente Déclaration de confidentialité ou qui intègrent autrement par renvoi la présente Déclaration de confidentialité.

- **Normes de confidentialité**

Les Normes de confidentialité décrivent notre engagement envers la confidentialité et ce qui nous guide dans la protection de la vie privée et de la confidentialité des renseignements personnels. Elles expliquent aussi comment nous recueillons, utilisons et divulguons ces renseignements personnels, et comment vous pouvez nous poser des questions et exercer n'importe quel de vos droits d'accès ou corriger vos renseignements personnels.

- **Normes sur les médias sociaux**

Les Normes sur les médias sociaux décrivent comment nous pouvons interagir avec vous et traiter vos renseignements personnels sur nos canaux de médias sociaux.

- **Protection de votre confidentialité hors du Canada**

La Déclaration relative à la protection de vos renseignements personnels à l'extérieur du Canada décrit pourquoi vos renseignements personnels pourraient quitter le Canada.

## Déclaration en ligne de confidentialité



Nous nous sommes engagés à respecter votre vie privée. La présente Déclaration en ligne de confidentialité s'applique aux sites Web, aux applications mobiles et aux autres offres numériques (comme les portails pour les locataires et les offres numériques dans les unités) de Conseillers immobiliers résidentiels GWL inc. (« Conseillers immobiliers résidentiels GWL ») qui comportent des liens vers la présente Déclaration en ligne de confidentialité ou qui intègrent autrement par renvoi la présente Déclaration en ligne de confidentialité (les « services en ligne »). De plus, elle explique comment nous recueillons, utilisons et divulguons vos renseignements personnels quand vous utilisez les services en ligne.

Conseillers immobiliers résidentiels GWL s'est engagée à respecter la vie privée et la confidentialité des renseignements personnels qui lui sont transmis conformément à sa Déclaration en ligne de confidentialité et aux lois applicables.

Les **renseignements personnels** sont des données sur des personnes identifiables.

### **Votre consentement**

En utilisant les services en ligne, vous reconnaissez que vous avez lu et que vous comprenez la présente Déclaration en ligne de confidentialité et que vous consentez à la collecte, à l'utilisation et à la divulgation de vos renseignements personnels de la manière décrite aux présentes. En permettant à votre enfant ou enfant en tutelle de moins de 14 ans d'utiliser nos services en ligne, vous consentez à la collecte, à l'utilisation et à la divulgation des renseignements personnels de celui-ci conformément à la présente déclaration. La présente déclaration peut être modifiée sans préavis. Pour cette raison, nous vous recommandons de la passer en revue régulièrement.

La déclaration complète nos Normes sur les médias sociaux, nos Normes de confidentialité et toutes les autres modalités ou ententes qui pourraient s'appliquer à notre relation mutuelle.

### **Vie privée et confidentialité**

Nous avons mis en place des mesures de protection pour la sécurité et la confidentialité de vos renseignements personnels. Cependant, Internet n'est pas un média sécurisé permettant de garantir la confidentialité et la protection des renseignements personnels. Votre usage confidentiel des services en ligne ne peut être garanti. Vous reconnaissez donc qu'en raison de votre utilisation des services en ligne, des tiers peuvent avoir accès aux renseignements relatifs à votre utilisation des services en ligne, trafiquer ces renseignements ou les divulguer à des tiers. Conseillers immobiliers résidentiels GWL ne peut être tenue responsable envers vous ou quiconque des dommages pouvant survenir par suite d'une atteinte à la protection des renseignements personnels, à la confidentialité ou à la sécurité.

### **Renseignements personnels recueillis**

Il est possible que, pour obtenir certains services en ligne ou pour y accéder, des renseignements personnels doivent être fournis par vous ou autrement recueillis. Ces renseignements personnels peuvent comprendre votre nom, votre signature, votre adresse résidentielle, vos numéros de téléphone, votre adresse courriel, votre date de naissance, les renseignements sur votre permis de conduire et votre véhicule, les renseignements sur votre lieu de travail, vos renseignements financiers, votre revenu annuel, vos renseignements bancaires, les renseignements sur votre carte de crédit, vos antécédents de crédit, les coordonnées d'une personne à joindre en cas

d'urgence, des renseignements médicaux, des photos, des enregistrements vidéo et audio de caméras de surveillance, des renseignements sur votre carte d'accès, les données d'accès aux services en ligne, des renseignements sur les services en ligne que vous utilisez (comme les fonctionnalités que vous utilisez ainsi que vos paramètres et préférences), votre curriculum vitae et des références personnelles. Ces renseignements sont utilisés pour vous offrir un accès sécurisé, confidentiel et pratique aux services en ligne.

Pour les services en ligne nécessitant que vous vous inscriviez, vos renseignements personnels seront utilisés pour fournir les services en ligne et pourraient également servir aux fins suivantes :

- **Vérification de l'identité** : Les renseignements personnels servent à confirmer votre identité lorsque vous vous inscrivez pour avoir accès à certains services en ligne. Ces données peuvent être comparées à celles que nous avons déjà au dossier pour vous permettre de vous inscrire.
- **Communication avec Conseillers immobiliers résidentiels GWL** : Si vous envoyez un courriel à Conseillers immobiliers résidentiels GWL au moyen de notre option « Contactez-nous », nous utiliserons l'adresse courriel donnée au moment de l'inscription pour vous répondre.
- **Nom d'utilisateur ou mot de passe oublié** : Si vous oubliez votre nom d'utilisateur ou votre mot de passe, vous pourriez être en mesure de les récupérer en utilisant la fonctionnalité Mot de passe oublié ou Nom d'utilisateur oublié, si une telle fonctionnalité est offerte. Afin de confirmer votre identité, nous pouvons comparer les données que vous avez saisies aux renseignements recueillis lors de votre inscription.
- **Marketing** : Avec votre permission, nous pouvons utiliser vos renseignements personnels pour vous envoyer de l'information sur Conseillers immobiliers et les sociétés membres de son groupe, y compris sur des produits, services, offres et événements.

### **Sécurité des courriels**

La sécurité des communications par courriel ne peut pas être garantie. N'envoyez pas par ce moyen de renseignements privés ou confidentiels à Conseillers immobiliers résidentiels GWL (p. ex. votre numéro d'assurance sociale, votre date de naissance et des renseignements financiers ou bancaires). Toute personne souhaitant communiquer ou envoyer de l'information à Conseillers immobiliers GWL ou à un tiers de façon privée ou confidentielle est encouragée à le faire par d'autres moyens.

### **Fichiers témoins**

Les « témoins » (cookies) sont de petits éléments de données que les sites Web sauvegardent dans votre navigateur. Ces fichiers de données contiennent de l'information que le site Web peut utiliser pour suivre et organiser les pages que vous avez visitées et pour recueillir de l'information. Certaines de nos applications Web utilisent la technologie des témoins pour mesurer l'activité sur le site Web et adapter l'information à vos intérêts personnels. Conseillers immobiliers résidentiels GWL utilise à la fois des témoins de session et des témoins persistants; nous sommes ainsi en mesure de vous offrir une navigation sur notre site Web de qualité supérieure, qui est à la fois

rapide, sécurisée et personnalisée. Vous pouvez refuser les témoins en configurant votre navigateur en conséquence, mais cela pourrait nuire à la fonctionnalité du site Web.

### **Types de données recueillies**

Nous recueillons des données quand vous utilisez nos sites Web et applications et d'autres services en ligne. Les données que nous recueillons comprennent votre adresse IP; des renseignements sur la façon dont les visiteurs explorent nos services en ligne et sur le nombre de visiteurs nouveaux et récurrents; les pages consultées sur notre site Web; la date, l'heure et la durée des visites; l'adresse URL de renvoi; et de l'information sur l'appareil et le navigateur utilisés ainsi que d'autres détails similaires.

Nous offrons aussi des services de localisation, comme Google Maps, intégrés dans certaines de nos applications mobiles. Si vous utilisez des applications mobiles, il est possible qu'elles reçoivent de l'information sur votre emplacement réel ou de l'information pouvant servir à le situer approximativement. Vous recevez toujours une notification du service de localisation et vous avez toujours le choix de refuser.

Conseillers immobiliers résidentiels GWL ou les mandataires agissant en son nom recueillent cette information au moyen de témoins.

### **Avec qui partage-t-on les données?**

Nous utilisons des outils analytiques Web sur notre site Web et nos applications mobiles (Google Analytics et Adobe Analytics). Les outils de publicité nous sont fournis par des partenaires publicitaires (comme Google, Facebook, LinkedIn et Twitter). Les pixels invisibles publicitaires intégrés sur notre site Web sont déployés au moyen d'Adobe Tag Manager.

Nous partageons l'information relative au site Web que nous recueillons au moyen de témoins avec ces partenaires ou d'autres mandataires pour analyser l'activité en ligne sur notre site Web ou nos applications mobiles ou l'activité consécutive à de la publicité en ligne.

L'information recueillie par ces outils de suivi en ligne peut être combinée avec vos renseignements personnels si vous avez entré vos code d'accès et mot de passe ou si vous nous les avez fournis par l'intermédiaire de votre témoin persistant.

### **Comment refuser la publicité ciblée**

Vous pouvez choisir de ne pas permettre l'utilisation de vos renseignements à des fins de publicité ciblée. Pour ce faire, vous pouvez désactiver les publicités personnalisées dans les paramètres de Facebook, de LinkedIn ou de Twitter, désactiver les témoins, refuser les publicités (les utilisateurs canadiens peuvent aussi refuser la publicité ciblée en passant par le [site Web de l'Alliance de la publicité numérique du Canada](#)) ou utiliser le mode de navigation privée dans votre navigateur Web.

## **Comment bloquer les témoins**

Vous pouvez modifier les paramètres de votre navigateur pour empêcher les témoins d'être sauvegardés sur votre ordinateur ou appareil mobile. Le menu d'aide de votre navigateur devrait vous renseigner sur la gestion des paramètres relatifs aux témoins.

Pour bloquer les témoins quand vous utilisez les navigateurs installés sur votre appareil mobile, consultez la marche à suivre pour activer ou désactiver les témoins dans les applications Chrome et Safari. N'oubliez pas toutefois que le fait de bloquer les témoins pourrait empêcher certaines pages de notre site Web ou certaines parties de notre application de s'afficher correctement, et certaines fonctionnalités pourraient ne plus être offertes.

## **Liens vers d'autres sites Web ou services**

Certains de nos services en ligne contiennent des liens vers d'autres sites Web, ou vous permettent d'interagir avec d'autres sites Web, applications mobiles ou plateformes ou services numériques, qui ne sont nullement tenus ni contrôlés par Conseillers immobiliers résidentiels GWL. Nous ne contrôlons aucunement ces services ou leur contenu et nous n'assumons donc aucune responsabilité à leur égard, et ces fonctionnalités ou ces liens ne peuvent être interprétés comme une approbation par Conseillers immobiliers résidentiels GWL ou par tout tiers des produits, des services, des conseils, des opinions ou de tout contenu qu'on y retrouve. Les fonctionnalités et les liens vers des services qui ne sont ni tenus ni gérés par Conseillers immobiliers résidentiels GWL ne sont fournis qu'à titre informatif.

# Normes en matière de protection des renseignements personnels



Conseillers immobiliers résidentiels GWL inc. et les membres de son groupe Conseillers immobiliers GWL inc. et La Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie (« Conseillers immobiliers résidentiels GWL ») se conforment aux grands principes de confidentialité ci-dessous pour la collecte, l'utilisation ou la divulgation de vos renseignements personnels.

## Responsabilité

Chez Conseillers immobiliers résidentiels GWL, nous sommes responsables de tous les renseignements personnels sous notre contrôle, y compris ceux qui sont divulgués à un fournisseur de services qui agit pour nous ou en notre nom.

Conseillers immobiliers résidentiels GWL, ses administrateurs, dirigeants et employés ainsi que les représentants agréés et toute autre personne ou organisation agissant pour Conseillers immobiliers résidentiels GWL ou en son nom, sont responsables de la protection de vos renseignements personnels.

Les renseignements personnels sont conservés sur nos serveurs ou ceux de nos fournisseurs de services et sont accessibles par les employés, représentants et mandataires autorisés qui doivent y avoir accès aux fins décrites dans la présente Déclaration de confidentialité. L'accès aux renseignements personnels est limité aux administrateurs, aux dirigeants, aux employés, aux représentants agréés et aux autres personnes ou organisations agissant pour Conseillers immobiliers résidentiels GWL ou en son nom, ainsi qu'aux employés des locataires des propriétés gérées par Conseillers immobiliers résidentiels GWL qui ont besoin de ces renseignements pour fournir des services aux locataires et résidents actuels ou potentiels ou à Conseillers immobiliers résidentiels GWL.

L'agent de la protection des renseignements personnels de Conseillers immobiliers GWL inc. supervise le respect des Normes en matière de protection des renseignements personnels.

Nous exigeons de nos fournisseurs de services qu'ils protègent adéquatement vos renseignements personnels d'une manière conforme à nos Normes de confidentialité et aux lois applicables.

Nous exigeons également que nos fournisseurs de services recueillent, utilisent ou divulguent vos renseignements personnels uniquement aux fins autorisées.

Vos renseignements personnels peuvent devoir être communiqués aux organisations responsables de l'application des lois et à d'autres autorités appropriées si cela est requis par la loi, que ce soit au Canada ou à l'étranger.

## Utilisations autorisées de renseignements recueillis

Nous indiquons les fins auxquelles les renseignements personnels sont recueillis avant la collecte de ces renseignements ou au moment de celle-ci.

Les renseignements personnels que nous recueillons peuvent servir aux fins suivantes :

- vous fournir des services et produits de Conseillers immobiliers résidentiels GWL;

- traiter votre demande de location, votre bail et d'autres interactions relatives à la location;
- traiter vos paiements (par exemple, le dépôt, le loyer);
- déterminer votre admissibilité à la location que vous demandez auprès de Conseillers immobiliers résidentiels GWL;
- faire des appels pour vérifier vos références ou demander une vérification de vos antécédents d'emploi auprès de locataires précédents;
- répondre à vos questions, commentaires ou demandes de renseignements concernant les services de Conseillers immobiliers résidentiels GWL;
- vous envoyer les communications que vous avez choisi de recevoir;
- administrer votre location;
- répondre à vos besoins spéciaux, p. ex. lors d'une évacuation d'urgence;
- faire respecter le contrat de location, l'entente de location d'une place de stationnement, le bail et tout autre type d'entente avec le client, le cas échéant;
- créer, tenir à jour ou administrer votre compte d'ouverture de session destiné aux demandeurs/résidents;
- personnaliser votre expérience à l'égard des services en ligne;
- contribuer à diagnostiquer des problèmes techniques à l'égard des services en ligne;
- administrer les services en ligne;
- effectuer la gestion et l'analyse des données internes par Conseillers immobiliers résidentiels GWL;
- respecter les obligations légales ou les exigences réglementaires;
- effectuer une surveillance vidéo, valider les cartes d'accès et recueillir d'autres renseignements à des fins de sécurité générale, y compris la prévention d'activités potentiellement prohibées ou illégales;
- déclarer des incidents ou des situations d'urgence, y compris en effectuant une surveillance vidéo et en utilisant d'autres moyens de surveillance aux fins d'enquête, d'assurance et de gestion d'autres risques;
- répondre aux demandes liées à un emploi, y compris l'utilisation d'un curriculum vitae et de références personnelles fournies dans les demandes d'emploi et les formulaires d'emploi;
- effectuer des analyses statistiques;
- faire respecter les conditions d'utilisation du site Web;
- communiquer avec vous et administrer votre participation à des sondages, événements, programmes et promotions;
- protéger nos intérêts dans le cadre de poursuites civiles ou de procédures visant une activité criminelle, une fraude ou de fausses déclarations.

Nous pourrions vous demander votre numéro d'assurance sociale (NAS) lorsque la loi l'exige aux fins de déclaration d'impôt.

De plus, avec votre consentement, nous pouvons également utiliser votre NAS aux fins d'identification et de tenue de dossiers, par exemple pour séparer vos renseignements de ceux d'autres clients et de personnes ayant des noms semblables au vôtre. Si vous avez consenti à l'utilisation du NAS aux fins d'identification et de tenue de dossiers, vous pouvez retirer ce consentement en tout temps.

## **Consentement**

Nous recueillons, utilisons et divulguons vos renseignements personnels avec votre consentement ou comme la loi le permet ou l'exige.

Nous pouvons recueillir votre consentement de plusieurs façons. Il peut être exprimé par écrit ou être implicite, fourni verbalement, électroniquement ou par l'intermédiaire d'un représentant autorisé. Par exemple, un parent ou un tuteur doit donner son consentement au nom de son enfant ou enfant en tutelle de moins de 14 ans.

Sous réserve de restrictions légales ou contractuelles, votre consentement peut être retiré en tout temps; toutefois, le retrait de votre consentement peut nuire à notre capacité de continuer à vous offrir les services demandés.

Si vous l'avez déjà donné, vous pouvez retirer votre consentement à l'utilisation de votre NAS aux d'identification et de tenue de dossiers.

## **Limites de la collecte**

Nous ne recueillons que les renseignements personnels nécessaires aux fins indiquées.

Les renseignements personnels que nous recueillons à votre sujet peuvent inclure les suivants :

- des renseignements d'identification, p. ex. le nom, l'adresse résidentielle, les numéros de téléphone, l'adresse courriel, la date de naissance, le permis de conduire, de l'information sur le véhicule ou d'autres renseignements d'identification;
- des renseignements financiers, p. ex. le lieu de travail, le revenu annuel, les renseignements bancaires, les renseignements sur la carte de crédit et les antécédents de crédit;
- les coordonnées des personnes à joindre en cas d'urgence, p. ex. les nom, adresse et numéro de téléphone;
- de l'information sur la santé et le style de vie, comme l'emploi, les voyages effectués ou projetés, le dossier de conduite ou un casier judiciaire;
- des renseignements médicaux, comme les problèmes de mobilité et les antécédents médicaux;
- des renseignements que nous recueillons par l'entremise de nos systèmes de sécurité ou d'autres systèmes de l'immeuble, comme les outils de vidéosurveillance, les cartes d'accès, les portails pour les locataires, les applications mobiles, les offres numériques dans les unités et d'autres systèmes ou outils similaires.

Les renseignements personnels que nous recueillons proviennent de demandes et d'autres formulaires que nous obtenons directement auprès de vous ou par l'entremise de votre représentant autorisé, ou indirectement au moyen de nos systèmes et outils. Nous pouvons aussi recueillir vos renseignements personnels auprès d'agences d'évaluation du crédit, d'employeurs, de références personnelles ou d'autres tiers qui déclarent avoir le droit de divulguer de tels renseignements. De plus, lorsque vous consultez les services en ligne, nous pouvons recueillir certains renseignements par des moyens automatisés. Nous recueillons des données quand



vous interagissez avec nos sites Web, nos applications et d'autres services en ligne, comme il est indiqué dans notre Déclaration en ligne de confidentialité.

### **Utilisation, divulgation et conservation**

Nous ne conserverons les renseignements personnels que pendant la période où ils sont nécessaires aux fins indiquées et conformément à nos politiques et aux lois applicables.

Nous pouvons partager vos renseignements personnels avec d'autres entreprises ou personnes physiques pour évaluer des demandes et offrir des services liés à votre location, mais seulement aux fins indiquées au moment de la collecte ou pour un usage conforme à de telles fins. Nous pouvons partager vos renseignements, y compris vos renseignements personnels, avec :

- des agences d'évaluation du crédit pour évaluer votre demande de location;
- des institutions financières pour traiter votre dépôt ou le paiement de votre loyer;
- des organismes d'application de la loi ou des organismes gouvernementaux, dans la mesure requise ou permise par la loi;
- nos filiales et les sociétés membres de notre groupe pour qu'elles exercent leurs rôles de fournisseurs de services et/ou de propriétaires d'immeubles;
- le propriétaire d'un immeuble géré par Conseillers immobiliers résidentiels GWL et/ou un locateur aux fins de la gestion de votre location, et pour fournir des analyses et des rapports statistiques;
- des vendeurs ou des fournisseurs de services publics, de services de câble ou de satellite et d'autres services et produits pour fournir leurs services ou vendre leurs produits aux résidents et aux locataires de nos immeubles avec leur consentement;
- des prêteurs ou des acheteurs potentiels et leurs représentants, pourvu que les acheteurs aient signé une entente de confidentialité;
- d'autres tiers avec votre consentement;
- nos fournisseurs de services pouvant se situer à l'extérieur du Canada, auquel cas vos renseignements personnels seront assujettis aux lois qui s'appliquent dans ces pays, y compris les lois sur l'accès à l'information par des organismes publics.

Il se peut que nous divulguions vos renseignements personnels protéger nos intérêts dans le cadre de poursuites civiles ou de procédures visant une activité criminelle, une fraude ou de fausses déclarations.

Nous pourrions également divulguer vos renseignements, y compris vos renseignements personnels, si nous vendons ou transférons une partie ou la totalité de notre entreprise ou de nos actifs (y compris dans le cadre d'une réorganisation de l'entreprise, une fusion avec une autre entité, une dissolution ou une liquidation). Vos renseignements personnels peuvent également être transférés à un gestionnaire immobilier remplaçant qui est désigné par le locateur ou le propriétaire de votre immeuble.

Nous pourrions également divulguer vos renseignements personnels d'autres fins qui peuvent être indiquées avant la collecte ou la divulgation des renseignements ou au moment de celles-ci, ou à de nouvelles fins auxquelles vous avez consenti.

Conseillers immobiliers résidentiels GWL utilise la vidéosurveillance pour contrer la criminalité et assurer la sécurité de ses résidents et de ses employés. Les caméras de sécurité sont placées uniquement dans les aires communes de l'immeuble. Quand un crime est commis, nous utilisons la vidéo et la transmettons à la police pour l'aider dans son enquête. Dans certains immeubles, les occupants peuvent avoir accès à des caméras de sécurité au moyen d'appareils dans les unités ou d'applications mobiles. Par exemple, certains immeubles accordent aux occupants un accès temporaire aux caméras du hall d'entrée afin d'identifier un visiteur. Dans certains cas, l'appareil dans l'unité permet de prendre des photos au moyen de ces caméras et de les stocker. Ces photos sont stockées localement sur l'appareil.

Toute question concernant la vidéosurveillance doit être soumise à l'agent de la protection des renseignements personnels de Conseillers immobiliers GWL inc. aux coordonnées suivantes :

Agent de la protection des renseignements personnels  
Conseillers immobiliers résidentiels GWL inc.  
33, rue Yonge, bureau 1000, Toronto (ON) M5E 1G4

[gwlra\\_privacy@gwlra.com](mailto:gwlra_privacy@gwlra.com)

### **Exactitude**

Nous reconnaissons l'importance de nous assurer que vos renseignements personnels sont exacts et à jour. Nous comptons sur vous pour nous fournir des renseignements exacts et nous communiquer tout changement apporté à vos renseignements personnels. Vous avez le droit de nous demander de modifier ou de corriger les renseignements que nous avons recueillis à votre sujet. Si vos renseignements personnels sont inexacts ou incomplets, nous apporterons les modifications nécessaires.

### **Mesures de protection**

Nous prenons au sérieux la protection de vos renseignements personnels. Nous utilisons des mesures de protection physiques, techniques et organisationnelles appropriées pour protéger vos renseignements personnels contre la perte et contre l'accès, l'utilisation ou la divulgation non autorisés. Tous nos employés reçoivent une formation annuelle sur la sécurité de l'information, la protection des renseignements personnels et le code de conduite.

Nous avons des normes de sécurité pour protéger nos systèmes contre l'accès et l'utilisation non autorisés. Nos fournisseurs de services sont tenus de protéger leurs systèmes contre tout accès non autorisé et d'appliquer des normes de sécurité qui sont au moins équivalentes aux nôtres. Nos fournisseurs de services sont également tenus par contrat de protéger vos renseignements personnels et de ne les utiliser qu'aux fins autorisées par Conseillers immobiliers résidentiels GWL.

### **Transparence**

Les présentes Normes de confidentialité, ainsi que d'autres politiques et procédures, vous sont toujours accessibles. Veuillez communiquer avec nous si vous n'arrivez pas à accéder à notre site Web ou si vous avez besoin de documents dans un autre format.

Sur demande écrite, nous répondrons aux questions sur nos pratiques de gestion des renseignements personnels.

Vous pouvez communiquer avec l'agent de la protection des renseignements personnels de Conseillers immobiliers résidentiels GWL pour toute demande de renseignements ou plainte.

### **Accès à vos renseignements personnels**

Sur demande écrite, nous vous fournirons des précisions sur vos renseignements personnels, y compris les renseignements que nous avons à votre sujet et la façon dont ils ont été utilisés et divulgués, sous réserve de certaines exceptions prévues par la loi. Vous pouvez aussi nous demander de corriger certains de vos renseignements personnels. Si des renseignements personnels sont effectivement erronés, nous ferons les mises à jour nécessaires.

Pour protéger vos renseignements personnels, toutes les demandes d'accès doivent nous être acheminées par écrit.

Pour toute préoccupation, demande de renseignements ou requête se rapportant à la protection des renseignements personnels, communiquez par écrit avec l'agent de la protection des renseignements personnels de Conseillers immobiliers résidentiels GWL aux coordonnées ci-dessous :

Agent de la protection des renseignements personnels  
Conseillers immobiliers résidentiels GWL inc.  
33, rue Yonge, bureau 1000, Toronto (ON) M5E 1G4

[gwlra\\_privacy@gwlra.com](mailto:gwlra_privacy@gwlra.com)

## Normes sur les médias sociaux

Conseillers immobiliers résidentiels GWL inc. (« Conseillers immobiliers résidentiels GWL ») est présente en ligne par l'intermédiaire des médias sociaux et vous invite à exprimer vos commentaires et opinions sur nos plateformes.

Chez Conseillers immobiliers résidentiels GWL, nous sommes déterminés à protéger votre vie privée. Les fournisseurs des plateformes de médias sociaux utilisées par Conseillers immobiliers résidentiels GWL ne sont pas affiliés à notre organisation. Pour cette raison, nous vous recommandons de faire preuve de prudence lorsque vous partagez des renseignements personnels sur ces plateformes. Les renseignements personnels que vous nous communiquez dans des messages privés sur nos plateformes de médias sociaux peuvent être partagés avec nos employés, nos représentants et nos fournisseurs de services tiers. Ces fournisseurs de services tiers peuvent être chargés de s'occuper de nos comptes de médias sociaux, y compris de donner suite à toute question ou situation que vous soulevez. Puisque ces personnes et fournisseurs de services sont parfois situés à l'extérieur du Canada, les renseignements personnels que vous transmettez pourraient être assujettis aux lois en vigueur dans les territoires étrangers pertinents.

Le contenu que vous publiez sur nos plateformes de médias sociaux n'est pas privé; toute personne qui visite nos plateformes pourrait donc le voir. En partageant des renseignements dans des publications ou des commentaires publics, vous reconnaissez et acceptez que ces renseignements ne sont pas confidentiels. Aucun renseignement personnel ne devrait être publié sur nos plateformes de médias sociaux. Conseillers immobiliers résidentiels GWL déconseille également l'envoi de renseignements personnels par des messages privés par l'intermédiaire de nos médias sociaux.

Conseillers immobiliers résidentiels GWL se réserve le droit de supprimer ou de faire supprimer toute publication ou tout commentaire qui constitue ou comprend :

- des renseignements personnels de nature délicate sur vous ou une autre personne;
- des attaques personnelles ou des commentaires diffamatoires, abusifs ou haineux;
- des liens vers tout contenu renfermant un virus;
- des pourriels, de la publicité, de la sollicitation ou des liens vers des sites externes non préalablement approuvés par Conseillers immobiliers résidentiels GWL;
- du contenu qui, à notre connaissance, contrevient aux droits de propriété intellectuelle d'une autre personne;
- un langage ou des sujets susceptibles d'offenser d'autres membres de la communauté, y compris du contenu (incluant les photos) discriminatoire, insultant, grossier, abusif, diffamatoire ou menaçant ou qui contient des jurons (même sous forme tronquée ou abrégée) ou des discussions faisant état d'activités illicites;
- Conseillers immobiliers résidentiels GWL se réserve le droit de compléter, de supprimer ou de modifier n'importe quelle des clauses des présentes Normes sur les médias sociaux en tout temps.

**Nous attachons une grande importance à la confidentialité et à la protection des renseignements personnels.** Si vous êtes un client de Conseillers immobiliers résidentiels GWL ou un résident, un locataire ou un visiteur dans nos immeubles et que vous avez des questions spécifiques au sujet de votre compte, de votre bail ou de votre location ou sur les services que nous offrons, nous ne pourrons pas y répondre sur les médias sociaux, et ce, afin de protéger

vos renseignements personnels et votre confidentialité. Nous vous demanderons de nous faire parvenir vos renseignements par courriel ou par un autre moyen afin que nous puissions transmettre votre question au représentant approprié de Conseillers immobiliers résidentiels GWL, qui communiquera ensuite directement avec vous.

Si vous êtes un employé de Conseillers immobiliers résidentiels GWL ou que vous avez un lien contractuel ou une autre association avec Conseillers immobiliers résidentiels GWL et que vous utilisez les médias sociaux, veuillez faire preuve de transparence au sujet de votre emploi ou de votre lien avec Conseillers immobiliers résidentiels GWL et indiquer clairement que les opinions que vous exprimez sont bien les vôtres, et non celles de Conseillers immobiliers résidentiels GWL.

Nous ne cautionnons pas les renseignements, les opinions, les affirmations et les conseils partagés par d'autres utilisateurs des réseaux sociaux, ni leur exactitude, et nous n'en assumons pas la responsabilité. Veuillez faire preuve de discernement lorsque vous vous fondez sur de l'information ou des recommandations contenues dans ces publications.

Conseillers immobiliers résidentiels GWL n'est pas affiliée à Twitter, LinkedIn et Instagram, et nous ne sommes pas responsables de leurs conditions d'utilisation ni de leurs politiques en matière de protection des renseignements personnels et de sécurité, ni des publicités ou de tout autre contenu que Twitter, LinkedIn et Instagram affichent sur nos pages de médias sociaux. Nous n'approuvons pas ces annonces publicitaires, ces documents ni aucun des contenus, produits, conseils, opinions, recommandations ou autres commentaires présentés par Twitter, LinkedIn, Instagram, ou d'autres tiers au moyen du site.

Si vous avez des questions ou des préoccupations sur les services ou les produits de Conseillers immobiliers résidentiels GWL, vous pouvez trouver nos coordonnées dans notre site Web <https://www.gwlrealtyadvisors.com/fr/contactez-nous/>.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les pratiques de Conseillers immobiliers résidentiels GWL en matière de confidentialité, veuillez consulter nos Normes de confidentialité et notre Déclaration en ligne de confidentialité. Vous pouvez également communiquer avec nous par écrit aux coordonnées suivantes :

Agent de la protection des renseignements personnels  
Conseillers immobiliers résidentiels GWL inc.  
33, rue Yonge, bureau 1000, Toronto (ON) M5E 1G4

[gwlra\\_privacy@gwlra.com](mailto:gwlra_privacy@gwlra.com)

### Fournisseurs de services au Canada et à l'étranger

Conseillers immobiliers résidentiels GWL est une entreprise canadienne et, à ce titre, la plupart de ses activités commerciales ont lieu au Canada. Toutefois, en vue d'offrir à nos clients un service de grande qualité qui demeure rentable, nous pourrions avoir recours à des fournisseurs de services pour nous aider. Nous choisissons nos fournisseurs de services avec le plus grand soin, étant donné notre engagement à fournir en tout temps un niveau élevé de service et de qualité.

Certains fournisseurs de services peuvent être situés à l'étranger ou utiliser des systèmes ou des logiciels de gestion des données situés en dehors du Canada, ou avoir des employés qui travaillent à l'extérieur du Canada, y compris aux États-Unis ou en Inde.

Nous pouvons recourir à :

- des fournisseurs de services de technologies de bâtiments intelligents;
- des fournisseurs de centre d'appels;
- des fournisseurs de services de technologies des immeubles;
- des concepteurs et des fournisseurs d'applications mobiles et de sites Web;
- des fournisseurs de logiciels de gestion d'immeubles et d'actifs;
- des fournisseurs de services aux locataires et aux résidents;
- des fournisseurs de services d'exploitation des immeubles;
- des fournisseurs de services liés aux opérations financières.

Dans le cadre de nos activités quotidiennes, des renseignements personnels à votre sujet peuvent être recueillis ou divulgués à l'extérieur du Canada afin que nous ou nos fournisseurs de services autorisés puissions :

- administrer votre demande ou votre location;
- vous fournir divers services liés à votre location auprès de nous (p. ex. amélioration de votre expérience client, exploitation des bâtiments);
- fournir les services en ligne;
- communiquer avec vous au sujet de vos questions ou demandes de renseignements concernant nos services.

### Protection des renseignements personnels par les fournisseurs de services

Nous exigeons que nos fournisseurs de services protègent vos renseignements personnels adéquatement et d'une façon qui soit conforme à nos Normes de confidentialité, ainsi qu'aux lois en vigueur dans le territoire où ils exercent leurs activités.

Nous exigeons que nos fournisseurs de services recueillent, utilisent ou partagent vos renseignements personnels uniquement aux fins que nous avons autorisées.

Il est toujours possible que des renseignements personnels soient communiqués à des organismes d'application de la loi et à d'autres autorités compétentes lorsque cela est permis ou exigé par la loi, que ce soit au Canada ou à l'étranger.

Pour toute préoccupation, demande de renseignements ou requête se rapportant à la collecte et à la communication des renseignements personnels à l'extérieur du Canada, communiquez par écrit avec l'agent de la protection des renseignements personnels de Conseillers immobiliers résidentiels GWL aux coordonnées ci-dessous :

Agent de la protection des renseignements personnels  
Conseillers immobiliers résidentiels GWL inc.  
33, rue Yonge, bureau 1000, Toronto (ON) M5E 1G4

[gwlra\\_privacy@gwlra.com](mailto:gwlra_privacy@gwlra.com)